



www.cm-tourisme.be



TOERISTISCH MAGAZINE

NL

Toerismehuis Pays des Lacs

Route de la Plate Taille, 99
6440 Boussu-Les-Walcourt

+32 71 14 34 83

info@lepaysdeslacs.be

@lepaysdeslacs

paysdeslacs

Toerismehuis
Pays des Lacs

Van 1 oktober tot 31 maart : dinsdag
tot en met zaterdag :
van 10.00 tot 16.00 uur

Van 1 april tot en met 30 september :
maandag van 12.30 tot 17.00 uur,
dinsdag tot en met zondag :
van 9.30 tot 17.00 uur

11 november
- 24, 25 & 31 december
- 1 januari ,
Gesloten



VERANTWOORDELIJKE

REDACTEUR

Jean-Marc Delizée

REDACTIE

Sophie Lapy

VERTALING

SFX Translated

GRAPHICS & ILLUSTRATIES

Maud Samaha

REVIEW

Anne-Sophie Demolder

CLEANING

Célia Calvo Armenta

KAART VAN HET GEBIED

Déborah Robbiano / Pam&Jenny

AFDRUK MAART 2022

Imprimerie Bietlot

D/2022/14.509/01

COPYRIGHTS :

PAM&JENNY

Cover, p.4

UTOPIX

K.Demalsche

p.2, 17, 20, 21, 34, 35, 36, 39,
41, 50, 51, 52

H.Lenaerts

p.11,12, 13, 15, 16, 18, 22, 29, 30,
31, 32, 38, 40, 47, 48, 54, 57, 62,63

REED

Globe Blogueurs p.28

H.Lenaerts

p.6, 7, 10

V.Dumont

p.19, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 33, 45, 55, 56

J.Silvere

p.8, 9, 37, 42, 43, 46, 49,
53, 60, 61, 64

S.Biondo

p.58

Gravity Park

p. 14

H.Arthurs

p.52

Vanneste

p.51



VISITWallonia.be







- Vrienden uitjes
- Familie uitjes
- Uitjes voor twee



- Vrienden uitjes
- Familie uitjes
- Uitjes voor twee



HOOG TIJD OM ANDERS TE GAAN REIZEN

Je hoeft niet ver meer te gaan om er even uit te zijn Ga op avontuur buiten de gebaande paden. Ongerepte natuur, eeuwenoude bossen, vijf van de mooiste waterpartijen in België... Het **Pays des Lacs** laat niemand onberoerd. Van een eenvoudige wandeling tot een proeverij van lokale specialiteiten, via watersportactiviteiten, op zoek naar mooie diersoorten, je zult vergeten om je te vervelen. Een waar pareltje in het hart van België, laat je betoveren door de charme van Pays des Lacs.

Vind ons op :
www.cm-tourisme.be

MIJN ERVARING IN LE PAYS DES LACS



“ Het contrast tussen natuur en water, op een paar kilometer: aan de ene kant heb je de meren met veel verschillende activiteiten en aan de andere kant kun je wandelen of fietsen op het platteland... Er valt altijd wel iets te ontdekken. De dissonantie tussen het moderne en het pittoreske is zeer uitgesproken. Dat levert een verscheidenheid aan landschappen op die alle zeer verschillend en charmant zijn.

Ik hou echt van deze regio. De zipline van 250 meter over de meren of de aquagolf, de wandeling door de smalle straatjes van Thuin of het bezoek aan het dorp Toine Culot, de ‘escavèche’ om van te watertanden en het gastronomische menu met een Chimay; er is voor elke smaak en wens iets te vinden.

Ik ontdek de streek al acht jaar met de Grande Balade en ik krijg er maar niet genoeg van.”



LUDOVIC DAXHELET,
Oprichter van Viziit en RTL-columnist



Samenvatting

2-3

LUDOVIC DAXHELET

Mijn ervaring in Le Pays

des Lacs

6-7

DUURZAAM TOERISME

Wat je ertoe zal aanzetten

om het 'Pays Des Lacs' te

verkennen

8-23

VRIENDEN UITJES

10-11

Waarom reizen we anders

met de fiets ?

12-15

Verdorie ...

ik heb het gedaan !

16-17

Hoe kies je een parfum ?

18

Leef folklore voor een

weekend

19

Alain brootcoorens,

een atypische brouwer

20-22

3 originele wandelingen

23

Broodspread van rauwe

brandnetels

24-41

FAMILIE UITJES

26-27

Wat dacht je van een

aperitief met ezels ?

28-31

4 families vertellen

ons over hun 'vrije' dag

32-33

Even serieus, kun je

ook begraafplaatsen

bezoeken?

34

Waar Hitler verbleef ...

35

Hoe wordt het ecosysteem

in een toeristische grot

behouden ?

36-37

Wanneer een prehistorisch

museum kinderen

fascineert

38

3 dingen die we kunnen

leren van lokale legendes

39

Onderaardse gewelven,

mythe of werkelijkheid ?

40

In de schoenen van een

militaire piloot

41

Verplaats je in de schoenen

van een korporaal

42-60

UITJES VOOR TWEE

44-45

Wilde ochtendgloren

of wakker worden op een

vijver

46-48

De inwoners van tuin

en hun stad; dat is

een groot liefdesverhaal

49

Wat schuilt achter

de wallen van Walcourt

50-52

De prins van chimay vertelt

ons over chimay

53

Achter de schermen van

de mooiste dorpen van

wallonië

54-55

Minigids ter voorbereiding

op ontspanning

56

3 vooroordelen over golf

57

Kleine genoegens

naast ruïnes

58-59

Job : heteluchtballonpiloot

60

Een atypische huwelijksreis

61

Travel truck van le pays

des lacs

62

Charter van de reiziger

WAT JE ERTOEGE ZAL AANZETTEN OM HET 'PAYS DES LACS' TE VERKENNEN



DE REGIO IS AANTREKKELIJK VOOR REIZIGERS
DIE OP ZOEK ZIJN NAAR NATUUR, AUTHENTICITEIT
EN VERBAZINGWEKKENDE PLEKKEN.

“De lokale bevolking neemt nog steeds de tijd om met toeristen te praten. Aan tafel in een bistro of tijdens een wandeling door een dorp, praat je met de plaatselijke bevolking,” vertelt Christine Charue, directrice van het toeristenbureau van Pays des Lacs. “Ik noem het graag ontmoetingen van de puurste soort. Je ziet elkaar, je groet elkaar, je begint een gesprek. Het is spontaan.”

Nabijheid met de lokale bevolking

De ontwikkeling van het toerisme maakt deel uit van het plaatselijke leven, net zoals het volksvermaak of het beheer van de groene ruimte. Het is geïntegreerd in het dagelijkse leven van de inwoners, zonder zich op te dringen. “Toeristen en lokale bevolking leven samen met wederzijds belang.”

Bovendien worden toeristische activiteiten in het landschap geïntegreerd. “De meeste attracties zijn opgezet rond natuurlijke bronnen: bossen, rivieren, meren... Zoals de accrobranche, een bomenparcours, het Spin Cablepark, een skilift die door een kabel wordt getrokken of de stoomlocomotief op de “Chemin de Fer à Vapeur des 3 Vallées”.

Als je de tijd neemt om op ontdekking te gaan, ontdek je ware schatten zoals lokale producten (bieren, macarons, escavèches...) of het gebouwde erfgoed (kastelen, middeleeuwse steden...).

Beschermde natuurgebieden

In dit schaars bebouwde landschap zijn er nog veel hoekjes te verkennen. “Ik vind het echt leuk om in deze streek te wandelen. Ik voel me goed. Ik heb het gevoel dat ik de eerste ben die er passeert, die plaatsen ontdekt die nog ongerept zijn.”

Lange natuurlijke velden nodigen uit om los te laten. “De Aquascope in Virelles, het natuurpark Viroin-Hermeton of het Forêt du Pays de Chimay dompelen ons onder in een verbazingwekkende biodiversiteit.” Breng zeker een deken mee wanneer je onze streek komt ontdekken. “Een onmisbaar accessoire om even uit te rusten met een picknick langs een meer, voor een uitzicht of om naar de sterren te kijken midden in de velden.”

Met talrijke wandel-, fiets- en mountainbikeroutes ontdek je onverwachte hoekjes.



WAAROM REIZEN WE ANDERS MET DE FIETS?



Vrienden uitjes

**VOOR FABIENNE
IS DIT LICHT
VERVOERMIDDEL
EEN ONMISBARE
BONDGENOOT GEWORDEN
OM MET HAAR VRIENDEN
DE WEG OP TE GAAN.**

Wist je dat?

Je kunt genieten van een picknickmand, bereid door de boerderij van Spamboux met verse producten, verkrijgbaar op reservering, rechtstreeks bij de boerderij of bij het Syndicat d'Initiative de Lobbes.

Goed om weten:

Plan een stop bij de enige distilleerderij van vers fruit in de streek, namelijk die van Biercée, om hun lokale brandewijnen, likeuren, gins en aperitieven te proeven.

“We passen de fietsroutes aan de toeristische trekpleisters aan”, legt deze 50-jarige uit. “We hebben bijvoorbeeld RaVEL verlaten om het middeleeuwse stadje Lobbes te ontdekken met zijn majestueuze Sint-Ursmaruskerk en de tuin van Folcuin. Of langs het jaagpad bij Merbes-le-Château om de vogels en de tarpans, wilde paarden, in het natuurreservaat van Labuissière te bekijken.”

Dicht bij plaatsen en mensen

“Met twee tassen en mijn fiets trek ik eropuit. Ik reis licht,” onthult ze. Met de fiets kan ze dichtbij komen bij de plaatsen die ze ontdekt. “We stoppen vaak om een praatje te maken met de lokale bevolking. We reizen in ons eigen tempo.”

Als ze zin hebben, stoppen ze bij een klein café in een afgelegen dorp

Bewust van tijd en afstand

“Ik vind het makkelijker om de geografie van de plaats te begrijpen. Om **de hoogten van Thuin** te bereiken, klommen we over een steile weg. Tussen de Quartier des Bateliers en het Belfort konden we het verschil goed voelen.”

Fabienne ziet de afstand ook subtieler. “De reis verloopt geleidelijk. We gaan van het ene landschap naar het andere met onze vijf zintuigen.”

In alle veiligheid

Zij vindt de fietsroutes veilig.

“We konden **van Charleroi naar Chimay** gaan, langs de Lacs de l'Eau d'Heure met de fiets en over aangepaste paden. Het hangt allemaal af van waarin we zin hebben en onze sportieve vaardigheden.” Tot slot, aarzel niet om verschillende transportmiddelen te combineren ter afwisseling. “Sommige fietsers nemen de stoomtram van Thuin met hun fiets om door het dal van de Sambre te doorkruisen vanuit een ander perspectief.”



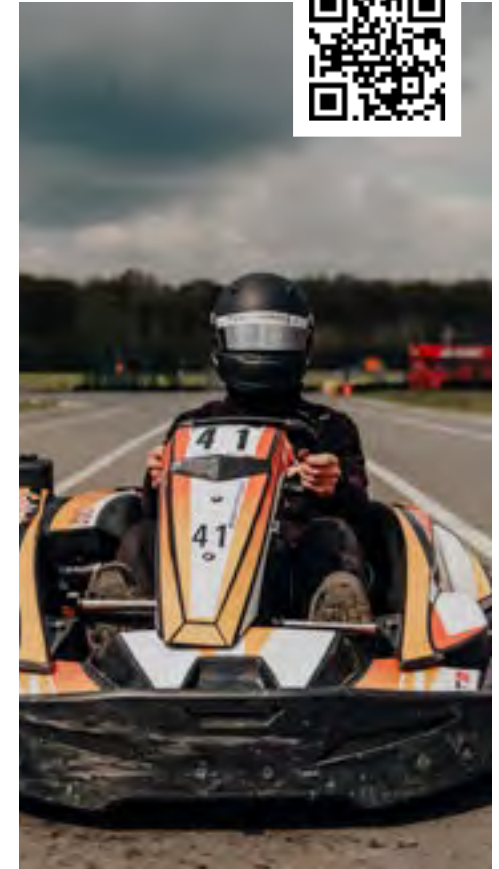
**DANKZIJ EEN CADEAUBON 'EXTREME SPORT'
HEBBEN MÉLANIE, FLORENT, JONATHAN EN EMMA
HUN GRENZEN VERLEGD EN DAT MET PLEZIER.**

VERDORIE... IK HEB HET GEDAAN!



**Ik was blij dat ik weer met beide voeten
op de grond stond**
– Mélanie in [Natura Parc](#)

Ondanks haar hoogtevrees heeft Mélanie haar grenzen verlegd in het Natura Parc, een avonturenpark met verschillende parcours in de bomen (boomklimmen, zipline, hangbrug, enz.). “Bij de eerste ladders begon ik te beven, ik had knikkende knieën.” Tijdens het parcours moedigden haar vrienden haar aan. Dankzij hen bereikte ze het einde van het parcours. “Ik ben echt tevreden dat ik het gedaan heb, ook al was ik blij dat ik weer met beide voeten op de grond stond.”



**Elke keer als ik iemand voorbijstak,
juichte ik**
– Florent bij [Karting des Fagnes](#)

Als motorsportliefhebber wilde Florent het circuit van Mariembourg testen. De enige Belgische buitenpiste, die wereldwijd bekendheid geniet, heeft al veel kampioenen verwelkomd. “Wetende dat Ayrton Senna op dit circuit reed, is overweldigend.” Hij racete samen met vrienden. “Het is opwindend vanaf het begin, wanneer de race begint.” Hij genoot van de uitdaging: “Elke keer als ik iemand voorbijstak, voelde ik een kleine voldoening, vooral als degene die ik inhaalde een vriend was die niet graag verliest.”

Ik had het gevoel dat ik in de wolken zweefde
 – Emma op het [vliegterrein van Cerfontaine](#)

Deze jonge 30-jarige beleefde een parachutesprong op het vliegterrein van Cerfontaine dankzij een cadeaubon die ze met Kerstmis had gekregen. Ter plekke stelde de instructeur haar direct gerust: "Neem de banaapositie aan tijdens de vlucht." De sfeer in het vliegtuig is goed. "Voordat ik sprong, vroeg ik me af waarom ik dit mezelf eigenlijk aandeed? En dan eindelijk, we springen. De vrije val gaat heel snel. Toen we de parachute openden, voelde het alsof ik in de wolken zweefde."



Ik voelde de snelheid intens
 – Jonathan bij [Spin Cablepark](#)

Jonathan kreeg kaartjes om de door een lier aangedreven waterskilift uit te proberen, die uniek is voor de Lacs de l'Eau d'Heure. De introductie in het Spin Cablepark vindt plaats terwijl je op een plank zit. "Ik had niet verwacht dat het zo snel zou gaan. Ik viel verschillende keren tijdens de eerste rondes. Gelukkig breekt het water de val."

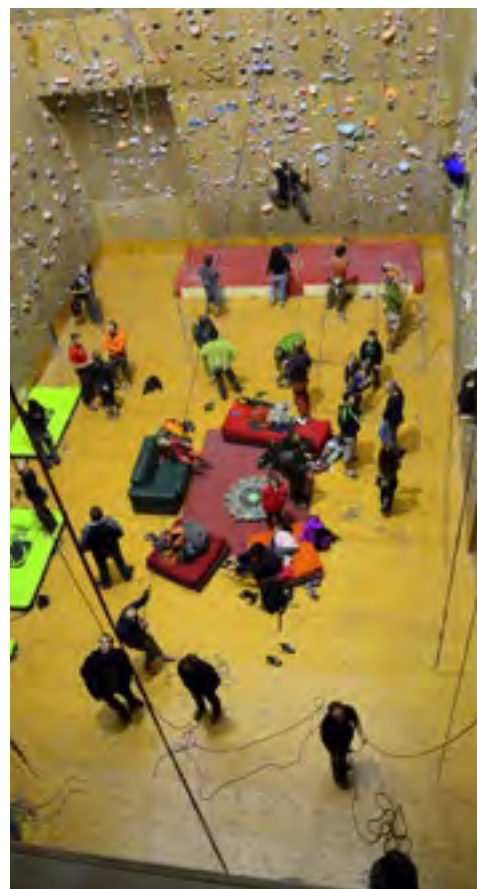
Terwijl hij aanschuift, wisselt hij ervaringen uit met de andere beoefenaars. Hij krijgt geleidelijk vertrouwen en heeft veel plezier. Voor hem "is de ervaring de omweg waard".

Nog een uitdaging:

Kun jij het raadsel oplossen in een van de beste escape rooms in de regio, de [Chimay Escape Room](#)



Het is winter?
 Probeer de klimzaal in Doische uit.



HOE KIES JE EEN PARFUM?



Vrienden uitjes

IVÀN FLORINE, PARFUMEUR EN LERAAR BIJ ÔÔ PARFUMS IN PHILIPPEVILLE, GEEFT JE ZIJN TIPS OM JE EIGEN PARFUM TE VINDEN.

Volg je gevoel

“Een parfum wordt gekozen of gecreëerd door op je neus te vertrouwen, zonder het reukproces te mentaliseren. Je houdt van een geur, of niet” Volgens hem hebben we veel vooroordelen over het olfactorische universum. Het is dus belangrijk de geur an sich echt te ruiken, zonder het proces te intellectualiseren en de geur op een persoonlijke manier te interpreteren. Zo kan een frisse geur voor de ene persoon staan voor citrusvruchten en voor de andere persoon voor de oceaan.

Een geur die je ‘natuurlijk’ draagt

“Als je aan het eind van de dag zelf je parfum niet meer ruikt en mensen genieten ervan, dan draag je het op de perfecte manier.”

“De aroma's moeten passen bij je lichaamsgeur. Maar parfum richt zich ook naar je emoties, je dagelijkse gewoontes.

Je persoonlijkheid weerspiegelen

Volgens deze parfumeur is de keuze van een parfum een manier om je persoonlijkheid te bevestigen, om jezelf als zodanig bloot te geven. “Een zwaar parfum dat je opdoet om een zekere aanwezigheid te verzekeren, kan snel gaan stinken. Het parfum volgt de smaak van de persoon, niet andersom.” Voor hem leer je met een gepersonaliseerd parfum jezelf beter kennen en onderscheid je je. “In de winkel koop je een lekker geurtje. In het atelier maak je je eigen parfum, geur per geur.”

Een zeep die bij je huid past?

Test de handgemaakte en biologische zeep van het atelier **Passion d'O** in Couvin. Maria geeft je het beste advies.



LEEF FOLKLORE VOOR EEN WEEKEND

**ELK JAAR VERKLEEDT THIBAUT ZICH IN
EEN KOSTUUM UIT DE NAPOLEONTISCHE TIJD EN
MARCHEERT EEN WEEKEND LANG DOOR ZIJN DORP.
HIJ DAAGT JE UIT OM MET HEM MEE TE DOEN!**

“We wekken het dorp door te marcheren in kostuum. Daarbij worden we door een fanfare begeleid. De Sint-Rochus-processie begint bij dageraad. 2 dagen lang brengt Ham-Sur-Heure hulde aan deze heilige. Het hele dorp leeft op”, vertelt Thibault, 27 jaar.

Ontdek op een heel bijzondere folkloristische manier het dorpsleven

De Sint-Rochus-processie is één van de 15 door Unesco erkende stoeten (zoals Thuin, Florennes, Walcourt, Cerfontaine, enz.) van de honderden in Tussen-Samber-en-Maas. Deze evenementen zijn een must voor de plaatselijke bevolking en liefhebbers van tradities en folklore. Ze vinden elk jaar plaats tussen maart en oktober. “De wandelaars belichamen de folklore met trots. Het publiek voelt die vurigheid, het is indrukwekkend. De terugkeer naar het **Château d’Ham-sur-Heure-Nalines** is plechtig. Ik ben altijd ontroerd door de laatste terugkeer.”

Feestelijke en onverwachte uitwisselingen

Deze folklore brengt mensen samen. De plaatselijke bevolking helpt elkaar op alle niveaus: kostuums klaarmaken, het publiek verwelkomen, de route van de deelnemers aan de optocht, de kapellen in orde brengen... “Het is een moment van delen. Alle generaties, van alle rangen en standen, komen samen om de traditie in stand te houden. Dat is best bijzonder in deze tijd.”



Vrienden uitjes

**DEZE LOKALE
PERSOONLIJKHEID
NAM HET INITATIEF
VOOR DE **BROUWERIJ
ERQUELINNES**, EEN PLEK
ALS GEEN ANDER, WAAR
REGIONALE FOLKLORE
EN STREEKPRODUCTEN
SAMENKOMEN.**

“Bier herinnert me aan mijn jeugd. In de kantines werd vroeger bier geschonken aan de leerlingen”, vertelt Alain. “Het simpele idee om bier te brouwen, roept een hele reeks herinneringen bij me op” Aan de vooravond van zijn 40e verjaardag, bierproductie,

beproefde hij zijn geluk in de nadat hij eerst vruchtenwijn had geprobeerd.

Delen en vrijgevigheid

Als voorloper in zijn vakgebied besloot hij in 2000 samen met enkele vrienden een eigen brouwerij te openen en toegankelijk te maken voor het publiek. “Aan het begin van de vorige eeuw had elk dorp zijn eigen brouwerij. Het was een echte plaats voor uitwisselingen en ontmoetingen. We wilden diezelfde sfeer reproduceren.” Alain is een echte liefhebber en houdt er ook van te delen, of het nu om bier gaat of om zijn kennis. “Kun je het brouwsel ruiken? Niets is gefilterd. Alles is rauw. Zelfs iemand die niet van bier houdt, zal deze ervaring kunnen waarderen.

ALAIN BROOTCOORENS, EEN ATYPISCHE BROUWER



Je ontdekt de plek, de manier waarop bier wordt gebrouwen.”

Een echte man van het land

Alain is nieuwsgierig en ambitieus en plant zelfs de aanleg van een hopveld naast de brouwerij. Hij trekt zijn publiek aan met originele ideeën. “Ik heb een wedstrijd uitgeschreven voor de beste plukker van hopbloemen. Die wedstrijd vindt elk jaar het eerste weekend van september plaats.” Als je Alain ontmoet, maak je een sprong in onze geschiedenis en herontdek je de goede smaak van eht land (meestal vergezeld van een goed biertje).



3 ORIGINELE WANDELINGEN

**TIJDENS DEZE WANDELINGEN ONTDEK JE
VERBAZINGWEKKENDE LANDSCHAPPEN. ZE LICHTEN EEN
TIPJE VAN DE SLUIER OP VAN EEN REGIO IN ZIJN RUWE STAAT,
GETEKEND DOOR ZIJN GESCHIEDENIS EN ZIJN BIODIVERSITEIT.**

**1. Op de weg van de Grande Traversée
de la Forêt du Pays de Chimay**

Deze route is meer dan 175 km lang en doorkruist veel verschillende plaatsen. “We gaan van een bosrijk landschap, bestaande uit akkers en weiden, gescheiden door heggen, naar een bebost massief, gedomineerd door eiken. Daarna doorkruisen we een kalksteengebied, zeer heuvelachtig, gemarkeerd door de rots om uit te komen bij een bos van naaldbomen”, vertelt Christine Charue, directrice van het Toerismehuis Pays des Lacs. Deze tocht kan over meerdere dagen worden afgelegd, met de mogelijkheid om op het circuit te slapen, in bivaks of gasthuizen. De camping Mazée staat bekend om zijn panoramisch uitzicht van meer dan 180° over de hele streek. “Deze wandeling deed ons verschillende keren paf staan. We hadden niet verwacht dat we op zo’n korte afstand ondergedompeld zouden worden in zulke verschillende landschappen. Tussen de valleien en de rotsachtige uitlopers is het landschap zeer divers.”



**2. Terril du Pétria, een verrassing
in onze geschiedenis**

Hoe verrassend het ook mag lijken, je vertrekt vanuit het centrum van Fontaine-l'Évêque, langs een hoofdweg, om in enkele stappen een Natura 2000-gebied binnen te wandelen. “Het is te gek voor woorden dat de natuur haar rechten heeft teruggewonnen op de steenbergten, die bestaan uit afval van mijnbouwactiviteiten”, vertelt Christine. De wandeling is 2 km lang en loopt door het natuureservaat. Je doorkruist gebieden met berkenbomen, maar gaat ook langs vijvers waar je libellen, kikkers, enz. kunt observeren. De hoogten van deze groene cluster bieden een prachtig uitzicht op de steenbergketen. “Met deze wandeling kun je de regio, gekenmerkt door zware industrie en opnieuw aangelegd met natuurlijke hoeken, beter begrijpen. We waren verrast door het aantal verschillende bloemen, door de wilde natuur terwijl we dat eigenlijk niet hadden verwacht in deze stedelijke context.”



De bivaks van La Forêt du Pays de Chimay, de eerste die in Wallonië zijn aangelegd, bieden wandelaars de mogelijkheid zich gedurende meerdere dagen onder te dompelen in gebieden met een grote natuurlijke rijkdom.

3. Langs het marmer en het water

"Je begint de wandeling in het hart van het dorp Rance, tegenover het marmuseum," legt Virginie Denis uit, medewerkster van de toeristische dienst van Sivry-Rance. "Ik raad vaak aan om het te bezoeken voordat je aan de ontdekkingsstocht begint. Zo begrijp je alles beter wat je onderweg zal tegenkomen."

De vele sporen van de exploitatie van rood marmer verleiden de wandelaars. De route van de wandeling loopt voor de kerk langs die veel marmeren meubilair bevat, naast een oude steengroeve, langs een huis dat geheel met marmer bedekt is...

"Als je goed naar het rode marmer kijkt, ontdek je fossielen, 'rattenstaarten' genoemd, typisch voor deze streek."

De **Ry d'Hernoy-wandeling** doorkruist veel verschillende landschappen in amper 10 km. "Sommige wandelingen in België zijn misschien soms langdradig, maar deze is zeker onverwacht! Eerst wandel je door het centrum en de steegjes van het dorp, dan doorkruis je weilanden, daarna een loofbos en vervolgens eindig je langs de vijvers. Profiteer van een landelijke plek onderweg om te picknicken."

Deze route is een grote hit, ongeacht het seizoen. "Ik doe het graag in de herfst, om te genieten van de mooie kleuren van het seizoen"

BROODSPREAD VAN RAUWE BRANDNETELS



IN WALCOURT GAAT ANNE GOUVERNEUR, EEN FIJNPROEVER EN GEPASSIONEERD DOOR KOKEN MET WILDE PLANTEN, BRANDNETELS PLUKKEN.

Wist je dat?

Brandnetels niet prikken als ze gehakt worden. Ze rauw zuiverende eigenschappen hebben en vitamine C en calcium leveren.

1. Doe handschoenen aan en pluk een schaal jonge netels.
2. Hak de brandnetels fijn met een staafmixer of een goed mes.
3. Voeg zachte gezouten boter toe ($\frac{1}{4}$ van het gewicht van de fijngehakte netels), een eetlepel olijfolie, het sap van een citroen, zout, peper en knoflook (naar wens).
4. Meng alles door elkaar en smeer de spread op toast.
5. Versier de toast met wilde bloemen, zoals bloemblaadjes van paardenbloemen, madeliefjes of paarse wijnruit.



**MET DIT ORIGINELE
CONCEPT, UITERAARD
MET RESPECT VOOR DE
DIEREN, VIND JE WELZIJN
EN SERENITEIT BIJ DEZE
METGEZELLEN.**

“Al naar gelang hun wensen komen de ezels naar je toe, vragen om liefkozingen, massages”, vertelt Ariane, medecoördinator van de vereniging **États d'Ânes**. Voor haar en haar collega Virginie is de ezel een dier dat het verdient gekend en vooral gerespecteerd te worden.

**In het gezelschap van zachtaardige
en kalme dieren**

Net zoals kattenbars nodigt de ezelbar je uit om gezellig te gaan zitten in de tuinen van de kasteelhoeve van Treignes, te midden van een historische en groene omgeving, in het gezelschap van ezels. raconte-t-elle.

WAT DACHT JE VAN EEN APERITIEF MET EZELS?

“Deze dieren zijn op zoek naar nabijheid. Ze wekken onze behoefte aan contact en genegenheid op,” vertelt ze. De ‘zenitude’ van ezels is heel aantrekkelijk. In hun aanwezigheid daalt je stressniveau. Hun temperament doet je glimlachen en versterkt de band met andere mensen door dialoog en uitwisseling.

Goed om weten:

Ontdek verschillende manieren om in contact te komen met de ezel, met name via wandelingen (Balad'ânes de l'Hermeton in Philippeville en Aux Pas de l'Âne in Momignies), spelletjes (L'Équi-Shet in Anderlues) of animaties (Ânes & Co in Walcourt).

Intieme en fascinerende uitwisseling

Alleen al door bij de ezels te zijn en ze te observeren, kunnen we ze beter begrijpen. “Ezels zijn niet zo koppig als de legenden beweren. Ze zijn beleefd en intelligent.” In diezelfde logica van regeneratie stellen Ariane en Virginie ook voor het dier te verzorgen of in zijn gezelschap te wandelen.



4 FAMILIES VERTELLEN ONS OVER HUN ‘VRIJE’ DAG

**HET IS NIET GEMAKKELIJK OM DE BEHOEFTE VAN DE
VERSCHILLENDE GEZINSLEDEN OP VAKANTIE MET ELKAAR TE
VERZOENEN, OF HET NU IS OM STOOM AF TE BLAZEN OF OM UIT
TE RUSTEN. DEZE OUDERS VERTELLEN ONS OVER HUN DAG VOL
‘GOEDE IDEEËN’ DIE VOOR HET HELE GEZIN EEN VOLTREFFER IS.**



Genieten van water en zon
– Charlotte, moeder van Léa, 8 en Jules, 4

Charlotte koos de bestemming van de **Lacs de l'Eau d'Heure** om tijd met haar gezin door te brengen en te ontspannen. 's Ochtends testte ze het tochtje met de Rode Krokodil. "De rit met de amphibieus is origineel. Het gevoel wanneer je van land naar water overgaat, is best verrassend. De kinderen vonden het verrassingseffect geweldig." In de namiddag ging Charlotte naar het strand van Falemprie. "Léa en Jules hebben zich uitgeleefd op de springkastelen, terwijl mijn man en ik rustig hebben zitten kletsen bij een plaatselijk biertje. Het is er veilig. En om de dag af te sluiten, hebben we een waterfiets gehuurd." Voor deze jonge moeder bood het dagprogramma haar de pauze die ze nodig had. "De kinderen renden samen rond. Ze hebben zelfs nieuwe vrienden gemaakt. Ik kon eindelijk een paar bladzijden van mijn boek lezen en van een potje minigolf met de kids genieten."



Momenten van medeplichtigheid
– Thierry, vader van Clément, 13 en Noémie, 7

Deze veertigjarige vader wilde plezier maken met zijn kinderen en tegelijk meer te weten komen over de streek van Thuin. En daarin is hij geslaagd! "Om te beginnen maakten we een tochtje met een elektrische boot op de Sambre, vanaf Café Leblon. Clément bestuurde de boot als een professional." In de **abdij van Aulne** konden ze terug in de tijd reizen. "Ik was verbaasd dat Noémie me zoveel vragen stelde. Ik had niet gedacht dat ze zo geïnteresseerd zou zijn in ruïnes. Het proeven van Ada, een lokaal bier, langs de oude sluisen, was zeker een hoogtepunt van de dag." We eindigden de dag met het trammuseum, op aanraden van een vriend. "De stoomtramrit heeft een blijvende indruk op ons achtergelaten, met de slappe lach aan het eind van de dag."



Echt een verandering van omgeving
– Gary, vader van Lucie, 3

Deze alleenstaande vader koos de **Jardins d'O** in Nismes voor het speelse karakter en veiligheid in een rustige omgeving. “Lucie vond het draaien aan de zwengels heel leuk: het water ging van de ene bak naar de andere. Ze speelde in de houten huizen. Soms ging ik naast haar zitten, soms ging ik rustig op een bankje zitten. Ik vond het erg leuk om met haar de roeiboten te ontdekken.” In de namiddag testten ze de toeristische trein. “Ik was totaal verbijsterd door de Fondry des Chiens. Deze 20 meter diepe put is onverwacht in de regio.” Toen hij daar vertrok, kwam hij het Musée du Petit Format tegen, een collectie van 4000 werken van hedendaagse kunst in zeer klein formaat. Een leuk idee voor de volgende excursie. Wat Gary zich van de dag herinnert, is de ontspannen sfeer in een onverwachte natuurlijke omgeving.



Het regent?

Ontdek het Musée de l'Imprimerie in Thuin op een interactieve en speelse manier, met kinderen vanaf 6 jaar.



Een stap terug in de tijd
– Julia en Renaud, ouders van Lou 11 en Tom, 15

In deze familie zal niemand de **École d'Autrefois** vergeten. “Tijdens de animatie moest papa een muts met ezelsoren opzetten,” legt Lou met een grote glimlach uit. “Ik heb leren schrijven met een veer en leren tellen op een telraam”, gaat Tom verder. De animatie vermaakte de hele familie. Na school maakten ze een ritje met de stoomtrein, als onderdeel van het museum van de Stoomtrein der Drie Valleien. “Zitten op houten banken, de stoomlocomotief horen, landschappen vanuit de ramen van de trein zien... het was allemaal nieuw en ongewoon,” vertelt Julia. Al met al hebben Julia en Renaud een erg leuke dag gehad waarbij iedereen op een actieve manier dingen kon ontdekken.

Zin om te bewegen?

In de binnenspeeltuin van Landal Village kunnen kinderen zich uitleven in een uitgebreide ruimte met glijbanen, ballen en parcours. Je hebt je badpak bij? Het Aquacentre heeft een zwembad met glijbanen, een wildwaterbaan en bubbelbaden.



Het meer van La Plate Taille is gewijd aan niet-gemotoriseerde wateractiviteiten (zeilboten, duiken, enz.). In de Espace Fun kun je windsurfen of kajakken, of gewoon genieten van een partijtje beachvolleybal of van een lokaal biertje op het zand tijdens een concert.

HIER ZIJN ENKELE CREATIEVE IDEEËN OM MET KINDEREN ENKELE VAN DE GEHEIMEN VAN DEZE INTRIGERENDE PLAATSEN TE ONTSLUIEREN.

EVEN SERIEUS, KUN JE OOK BEGRAAF-PLAATSEN BEZOEKEN?



Ontdek ook de militaire begraafplaatsen van Heuleu in Lobbes, Collarmont in Anderlues en Bois de Louvrois in Florennes.

Ver van de 70.000 familiegraven en 44 hectare van het Père-Lachaise-terrein in Parijs kunnen onze begraafplaatsen evengoed openluchtmusea zijn. Verschillend gedecoreerd volgens de seizoenen onthullen ze de plaatselijke geschiedenis.

Ga op schattenjacht

Observeer met de kinderen waar het kerkhof in het dorp ligt, waar het zich bevindt ten opzichte van de kerk, of het verwijst naar een historische gebeurtenis, wat de stijl van de hoofdingang is... "Aan de ingang van het **kerkhof van Erquelinnes** geven educatieve panelen uitleg over de slag bij Lobbes en over de hulp- en voedselcomités", vertelt Christian Warzée, voorzitter van de toeristische dienst van Erquelinnes.

Ontdek de verschillen

Onderzoek in de gangen de verschillen tussen de grafstenen, de monumenten, de graven. "Sommige mausolea die een seculier karakter hebben, brengen hulde aan plaatselijke persoonlijkheden, zoals dat van Alexandre de Robaulx die zijn stempel drukte op de Belgische geschiedenis en hier begraven ligt."

Doe onderzoek naar de graven

Elk graf vertelt een bijzonder verhaal. Het geeft een gezicht aan het verleden, soms op verrassende manieren. "Op één graf kun je de naam lezen van een Australiër die op 26 december 1918 stierf. Er wordt aangenomen dat hij het einde van de oorlog een beetje te veel vierde en een overdosis nam." Geniet ten slotte met de kinderen van alles wat is opgezet om ons gemeenschappelijk verleden te gedenken en deze gedenkplaatsen nog interessanter te maken.

HOE WORDT HET ECOSYSTEEM IN EEN TOERISTISCHE GROT BEHOUDEN?

Waar Hitler verbleef...

Als je wilt teruggaan in de tijd en meer wilt leren over de Tweede Wereldoorlog, een cruciale periode voor onze grootouders, en vooral, om niet dezelfde fouten te maken, bezoek dan zeker de **bunker van Hitler** in Brûly-de-Pesche waar de Führer zijn hoofdkwartier inrichtte in juni 1940, vóór de invasie in Frankrijk.

- In de openluchttentoonstelling wordt ook verteld hoe het verzet tot stand kwam of hoe de vijand ons platteland strategisch bezette.
- Ontdek de fontein van Saint-Méen waarvan wordt gezegd dat hij huidproblemen geneest.

DANKZIJ HET SPECIFIEKE TOERISTISCHE ONTHAAL EN DE WETENSCHAPPELIJKE FOLLOW-UP KUNNEN BEDREIGDE SOORTEN IN DE SITE VAN DE **GROTTEN VAN NEPTUNUS** WORDEN GEÏNVENTARISEERD.

“De afgelopen jaren hebben we alle oude verlichting vervangen door leds,” vertelt Maryse Bourlard, hoofd van de toeristische dienst van Couvin.

“Dit type lamp is minder heet en minder lichtgevend, waardoor er minder mos groeit, wat een soort vervuiling is voor een ondergrondse omgeving. Bovendien doen we na elk bezoek het licht uit, om de fotosynthese te beperken.”

Open op het ritme van de natuur

De grotten zijn sinds de Tweede Wereldoorlog toegankelijk voor het publiek, maar zijn tijdens de overwinteringsperiode gesloten.

“Tijdens de sluitingsperiode kunnen vleermuizen overwinteren.”

Bovendien hebben de gidsen de taak het publiek te sensibiliseren om de zeer gevoelige natuurlijke omgeving te respecteren. “Het aanraken van de muren laat sporen van zuurheid achter, als gevolg van transpiratie.

Daardoor stopt de groei van stalagmieten en stalactieten.”

Rondom de ondergrondse omgeving

Ook in de omgeving van de grot, die als Natura 2000-gebied is ingedeeld, worden de sensibiliseringsactiviteiten voortgezet.

“Sommige kinderen plukken orchideeën. Ze zijn zich er niet altijd van bewust dat het een beschermde soort is”



**ANTOINE LEBLON, PEDAGOGISCH VERANTWOORDELIJKE,
HEEFT HET MUSEUM VAN MALGRÉ-TOUT INGERICHT
OM HET BEZOEK VOOR ALLE LEEFTIJDEN BOEIEND TE MAKEN.**

WANNEER EEN PREHISTORISCH MUSEUM KINDEREN FASCINEERT



Wat doe je om kinderen te interesseren?

"We organiseren experimentele workshops. De kinderen spelen met prehistorische instrumenten, schilderen met verf uit de oudheid of maken vuur met stenen. De ervaring moet levendig zijn. Zo kunnen we de grote perioden van de geschiedenis uitleggen."

Lukt het je om de grote periode concreet voor te stellen?

"We gebruiken meestal populaire cultuur. We beginnen vaak met het beeld van Obelix of de holbewoner met zijn dierenhuid. We leggen hen uit dat deze beelden karikaturen zijn. Bijvoorbeeld waarom de prehistorische mens meer dan een knots gebruikte om zich te verdedigen, of waarom mens en dinosaurius nooit samen leefden. Naarmate de kinderen vragen stellen, verdwijnen de clichés. Hun kennis wordt verfijnd."

**Een ruimte voor
gezelschapsspelletjes, knutselen,
strips, kleurentekeningen... biedt
gezinnen de mogelijkheid zich uit
te drukken rond hun ontdekkingen.**

**Als kiezelstenen op reis gaan...
Vind de reizende kiezelstenen
in Couvin en in de hele regio.
Keien beschilderd met mooie
patronen en willekeurig neergelegd
tijdens wandelingen. Op het steentje
staan de naam en de postcode van
de kunstenaar. Ontdek de volledige
weg die deze steen heeft afgelegd
via de Facebook-groep. Probeer het
zelf door stenen op een creatieve
manier te beschilderen!**

Hoe zit het met historische plaatsen, hoe doe je dat?

"Kinderen hebben vaak gemengde gevoelens bij het zien van een ruïne van een Gallo-Romeinse villa. We trekken hun aandacht door tijdperken te vergelijken, wat er vandaag is veranderd in vergelijking met ons verleden.

Zo vervangt de tractor nu het werk dat een eeuw geleden door 80 mannen op een dag werd verricht. Ik vraag hen dan zich voor te stellen hoe zij zoveel mensen in hun huis zouden onderbrengen."



3 DINGEN DIE WE KUNNEN LEREN VAN LOKALE LEGENDES

**MURIEL DESOY,
GIDS BIJ HET INTERPRETATIECENTRUM
LE LÉGENDAIRE IN OLLOY-SUR-VIROIN,
VERTELT ONS HOE BELANGRIJK DIT
MONDELINGE ERFGOED IS DAT OOI DOOR
ONZE GROOTOUDERS WERD DOORGEGEVEN.**

1. Het bestaan van oude ambachten

“In de Gatte d’Or ontdekken we het bestaan van een herder,
een gemeentearbeider die voor het vee
van de inwoners zorgde.”

2. Achter de schermen van vooraanstaande mensen

“We leren waarom Karel V een pot
met vier oren nodig had om zijn bier te drinken.”

3. Het symbool van bepaalde feestdagen.

“De beer neemt een grote plaats in op sommige dorpscarnavals.
De legenden verklaren waarom dat zo is.”

Door lokale legendes, geïnspireerd door echte feiten,
leren we meer over een stukje geschiedenis van de mens.



**Onderaardse gewelven,
mythe of werkelijkheid?**

Als je nog twijfelt aan het
bestaan van onderaardse
gewelven, kun je de 600 meter
lange gewelven van het fort
van Philippeville verkennen en
je de verdedigingsmiddelen
ten tijde van Lodewijk XIV
proberen inbeelden.



IN DE SCHOENEN VAN EEN MILITAIRE PILOOT

**ONTMOETING MET PHILIPPE GOFFIN, AL 23 JAAR
F-16-PILOOT EN VOORZITTER VAN HET
SPITFIRE MUSEUM IN FLORENNES.**

Wat vind je leuk aan je baan?

"Ik waardeer vooral de kracht en de technologie van gevechtsvliegtuigen. In de loop van mijn carrière heb ik geleerd deze zeer geavanceerde machines te besturen, deel te nemen aan en leiding te geven aan formaties van 2, 4, 6 vliegtuigen... Alles vanuit een operationeel perspectief. We vliegen om het luchtruim te verdedigen, om op verkenning te gaan, om deel te nemen aan buitenlandse formaties..."

Tegelijkertijd zeer technisch en zinvol...

"Ja, we hebben veel verantwoordelijkheid, maar met veel erkenning. Toen ik in Afghanistan werkte, kwam ik de grondtroepen steunen, dat had een echte impact. Ik werd echt geconfronteerd met de realiteit van de oorlog. Dat laat zijn sporen na en bovenal geeft het betekenis aan ons werk."

Hoe ziet jullie dag eruit?

"Het onderhoud kost veel tijd. We trainen vaak, soms met de kans om over spectaculaire landschappen te vliegen. Op een controlevlucht vloog ik over het luchtruim van Marokko. Ik begon in het noorden met een zeer groen landschap, daarna stak ik de bergen over om uiteindelijk de woestijn te ontdekken.

Dat was erg leuk."

Een sprong in de wereld van vliegtuigen

Ontdek alle technologie van de oude militaire vliegtuigen die hun stempel drukten op de basis van Florennes in het volledig gerenoveerde Spitfire Museum. Tentoonstelling van F-84, Mirage, F-16 of kruisraketten. Al deze zeer geavanceerde machines helpen ons hun technische bekwaamheid en hun militaire inzet beter te begrijpen.



Een goed idee als het regent!

In het **museum over de Tweede Wereldoorlog** en de Bevrijding in Monceau-Imbrechies blijf je droog terwijl je meer over het dagelijkse leven van de soldaten in de tijd van onze grootouders leert.

Verplaats je in de schoenen van een korporaal

Ga naar het 'Circuit des Gabelous' (de route van de tolbeambten) in Momignies om de paden te ontdekken die smokkelaars in het verleden gebruikten om tijdens de Tweede Wereldoorlog goederen over de grens te vervoeren.





**VER VAN DE BROODDOOS
EN DE OCHTENDLIJKE
RATRACE KUN JE JE ENKELE
UREN ONDERDOMPELEN
IN DE NATUUR IN DE
AQUASCOPE VAN VIRELLES.**

Dit is geen ornithologische wandeling waar we alle vogels zouden observeren. In plaats daarvan stellen we een 'meeslepende ervaring' voor: het idee is om met het begin van de dag op te staan, in je eigen tempo, midden in de natuur. Het is een moment voor jezelf dat we in een groep beleven", legt Stéphanie, natuurleidster, uit.

door de natuur. We ontwaken in symbiose met wat ons omringt."

Afzonderen

Om de ervaring ten volle te kunnen beleven, moet je comfortabel en warm gekleed zijn. "We adviseren om goede hoge schoenen, een deken... mee te brengen. Het is 's ochtends koud, zelfs midden in de zomer." Stéphanie staat er ook op om volledig in het moment te leven. "We raden aan om de telefoon uit te zetten, niet naar je horloge te kijken, geen verwachtingen te hebben rond welke dieren je zal zien... Je moet gewoon open staan voor wat de vijver met je deelt."

WILDE OCHTENDGLOREN OF WAKKER WORDEN OP EEN VIJVER

Laat je verrassen

Stéphanie verwelkomt de deelnemers als het nog donker is. Voor haar komt het cruciale moment wanneer de groep zich laat verrassen, alsof ze in een andere wereld terecht komt. "De grootte van de vijver, de dageraad en het aan boord gaan van een rabaska (een soort kano) creëren een heel bijzondere sfeer. Er is dat precieze moment waarop mensen even alles vergeten en echt genieten van wat ze nu meemaken." Naarmate de minuten verstrijken, ontwaakt het leven in de vijver. De eenden komen uit het water, de ganzen vliegen weg... "Als we bij het riet aankomen, worden we gegrepen

Gewoon nieuwsgierig

Deze wandeling is een vrij nieuwe ervaring. "Het wekt bepaalde emoties in ons op. Het is magisch." De magie van de Aube Sauvage eindigt met een ontbijt van lokale producten geserveerd bij de vijver.

Goed om weten:

Wandel het hele jaar door langs de oevers van de vijver en ontdek de indrukwekkende fauna en flora.



**Slaap onder de sterren,
langs de vijver,
in een luchtbel die
tot je beschikking staat.**



DE INWONDERS VAN THUIN EN HUN STAD; DAT IS EEN GROOT LIEFDESVERHAAL

**ZE VERTROUWEN ONS TOE WAARDOOR ZE ZO GEHECHT
ZIJN AAN THUIN, DEZE MIDDELEEUEWSE STAD
DIE ZEER GEWAARDEERD WORDT DOOR WANDELAARS.**



**Wakker worden met het geluid van
de klokken van het belfort
– Sandrine**

“Het Belfort is voor veel mensen in Thuin een symbool van samenhang,” vertelt deze inwonster van de Grand’Rue. “Deze toren me in verschillende fasen van mijn leven begeleid. Het is mijn werkplek, het symboliseert mijn carrière. Het is ook een stuk evenwicht voor me: ondanks mijn verhuizingen in Thuin heb ik altijd een raam gehad met uitzicht op dit gebouw.” Voor haar heeft het Belfort, dat op de werelderfgoedlijst van de Unesco staat, een unieke geschiedenis. “De toren vervulde zowel een administratieve als een religieuze rol. Meestal is het een toren of een klokkentoren. Ons Belfort is hier zowel om berichten aan de bewoners over te brengen als voor religieuze diensten.” Ze nodigt iedereen uit die het Belfort niet kent om het van binnenuit te ontdekken. “De interesse gaat verder dan enkel de vier muren. Terwijl je de trap beklimt, ontdek je de oude klokgewichten, dan de klokken, daarna de beiaard en ten slotte het uitzicht over de vallei.” Het Belfort is 60 meter hoog en ligt 120 meter boven het niveau van de Samber. Het kan van ver gezien worden.



**Geïntegreerd in het hart van
een middeleeuwse stad
– Valérian**

“Hier hebben we een microklimaat. Ik heb kiwi’s geplant, aardbeiplanten, druiven, enz.,” vertelt Valérian, eigenaar van een 6,2 are grote tuin van 3 verdiepingen. Volgens het permacultuurmodel worden de terrassen bedekt met bodembedekkers (wilde aardbeien, brandnetels, klover, enz.). De moestuin is beplant in heuvels en vierkanten. Valérian schiet goed op met zijn burens. “Gezien de configuratie helpen we elkaar met het onderhoud van de percelen. Ik maai bijvoorbeeld het gras van de burens. Ik heb ook bijenkorven geplaatst bij een andere buurman die ik regelmatig bezoek.” Als jongen droomde hij ervan in een huis in de straat te wonen, een van de laatste met een hangende tuin zonder aan de Grand Rue te liggen. “De akoestiek is bijzonder: ik hoor de trommels tijdens de Napoleontische mars, de kinderen gillen als ze met hun fiets door de steegjes rijden, het gelach tijdens de druivenoogst in de wijngaard van Clos des Zouaves...”



Zeebenen in de schippersbuurt – Jocelyne

“Als ik de buurt binnenwandelen, loop ik over de geplaveide straat. Ik voel me ergens anders. Het is heel bijzonder,” zegt deze 60-jarige vrouw. Haar huis bevindt zich langs de Samber, in de Quartier des Bateliers. De huizen zijn klein en kleurrijk. Ze zijn versierd met talrijke maritieme accessoires: oude naampaatjes van boten, ankers, meerkettingen, enz. Ze heeft haar hele leven in de buurt gewoond, wat haar persoonlijke geschiedenis weerspiegelt. “Mijn grootvader was binnenschipper, mijn vader ook... Mijn moeder hield niet van boten, dus bleven we in Thuin.” Ze voegt eraan toe: “Mijn vader vertelde me altijd dat hij zijn jeugd in een andere wereld beleefde. Hij leefde 24 uur per dag met zijn familie. Hij reisde volgens hun wensen...” Als vroegere eigenares van het Café du Rivage maakt ze graag een praatje met de vroegere binnenschippers die in de naburige huizen wonen. “Het is een heel nomadisch universum geleid door de rivieren dat we ontdekken via de verhalen van de ouderen.”



Volg de route ‘hedendaagse kunst op middeleeuwse bodem’

Ontdek door de stad heen de werken die in deze middeleeuwse stad zijn gemaakt en geïntegreerd. Voor hun werken hebben de verschillende kunstenaars zich laten inspireren door het erfgoed, de architectuur of de omgeving van de tentoonstellingsplaatsen. Wandel door de tuinen, langs de oevers van de Samber of in het bos van Grand Bon Dieu op zoek naar deze verbazingwekkende werken.

Degusteer lokale producten

Geniet van een kroeg in het hart van deze middeleeuwse stad om lokale producten te proeven. Je kunt ook lokale wijn mee naar huis nemen als souvenir. De wijngaard van de vrijwillige vzw, de Clos des Zouaves, bevindt zich in de hangende tuinen. Deze zachte en natuurlijk zoete wijn wordt op enkele kilometers van de stad gemaakt, in samenwerking met de distilleerderij van Biercée, uniek in de streek.

WAT SCHUILGAAT ACHTER DE **WALLEN** VAN WALCOURT

ANNICK TRÉVIS, LID VAN DE PASSEURS DE REMPARTS, ONTHULT HET BELANG VAN EEN OUDE OMMUURDE STAD TUSSEN DE STADSWALLEN DOOR.

Waar doen deze oude stadsmuren je aan denken?

“De wallen zijn onderdeel van een geheel. Dit is het historische deel dat nog zichtbaar is, maar je moet je al het andere voorstellen. Ze omringden het versterkte plein dat gedomineerd wordt door de Sint-Maternusbasiliek. Aan de hand van de muren kunnen we de geopolitieke strategie van die tijd, in functie van de toegang tot wegen, toegangspoorten en waterwegen, beter begrijpen”.

En concreet, als we tussen de omwalling wandelen...

“Je ziet sporen van oude graanmolens, een uitkijktoren in de ruelle Frère Hugo, versterkte gewelven, een brug waardoor de molen vroeger van water kon worden voorzien... Het is heel makkelijk om deze historische juweeltjes volledig te missen als je even niet oplet.”

Wat raad je aan om er zo goed mogelijk van te genieten?

“Als je dankzij de uitgestippelde wandeling van 2,5 km over de stadswallen de historische uitdagingen begrijpt, raad ik je vooral aan door de steegjes te wandelen. Als je dat samen met je partner doet, is het zelfs romantisch. Alsof de tijd is blijven stilstaan. Er werden hier zelfs films en reclamespotjes opgenomen.”

De Salamandertoren

Bezoek Beaumont om een oude donjon uit de 11e eeuw te ontdekken, een belangrijk overblijfsel van een vesting.



EEN DOLLE AVOND IN HET PETIT THÉÂTRE OF EEN AUTORACE OP HET CIRCUIT, PHILIPPE DE RIQUET DE CARAMAN-CHIMAY DEELT HERINNERINGEN AAN ZIJN STAD MET ONS.

“Voor mij is **Chimay** synoniem met familiebijeenkomsten thuis [cf. het Château]. We komen samen met feestdagen zoals Kerstmis,” vertrouwt de prins ons toe.

“Eigenlijk brengt dit huis veel jeugdherinneringen terug. Ik herinner me dansfeesten in het Petit Théâtre waar we luidsprekers op het podium zetten en dansten of grote spelletjes in het park achter het huis.”

Gekenmerkt door het autocircuit en de vijver van Virelles

Deze inwoner van Chimay herinnert zich ook het Circuit de Chimay. “In die tijd kwamen veel kampioenen op het Circuit rijden. Het is het oudste in België. Tegenwoordig vinden er vooral motorraces plaats die jaarlijks zo’n 15–16.000 bezoekers trekken.” Toen hij jonger was, bracht prins Filip veel tijd door aan de vijver van Virelles, op 2 km van Chimay. “Ik zeilde daar toen het open was voor recreatie. Ik ging ook vaak eten bij Edgard en Madeleine, een familiezaak waar ik met al mijn vrienden afsprak.”



Wist je dat?

Ga op verkenning uit en ontdek het Geheim van Chimay. Terwijl je de stad doorkruist, beantwoord je de raadsels die de magische riem je zal geven.

DE PRINS VAN CHIMAY VERTELT ONS OVER CHIMAY





Een ecologisch en gastronomisch erfgoed

Hij raadt aan de streek te ontdekken op basis van de vele wandelingen en fietstochten. "De spoorweg, aangelegd door mijn grootvader, is een van de eerste in België. Het werd veranderd in een RAVeL. Het is een zeer aangenaam pad."

Maar de streek kan je het best ontdekken op basis van zijn gastronomie. "Als ik de streek aan buitenlanders moet voorstellen, neem ik meestal een pot escavèche, bernardins en vooral een Chimay-biertje mee, vooral als ik naar de Verenigde Staten ga. Het bier is in Texas bekend als het enige bier dat de cowboy van zijn paard kan doen vallen"



Om verder te gaan:

Chimay is bekend om zijn escavèche, een gerecht met vis in azijsaus.

Vroeger importeerden de Spanjaarden dit recept om de vis vers te houden tijdens reizen.

De bereiding werd vervoerd in grote aardewerken potten. Vandaag kun je van deze regionale specialiteit genieten met frieten en/of een biertje.

ACHTER DE SCHERMEN VAN DE MOOISTE DORPEN VAN WALLONIË



**NAAST HET ESTHETISCHE CRITERIUM KRIJGT
EEN DORP VOORAL HET LABEL OM ZIJN
HARMONIEUZE INTEGRATIE IN ZIJN OMGEVING.**

"Vaak is het beeld van een mooi dorp nogal cliché. We stellen ons oude gebouwen voor, bloemen...", verklaart Alain Collin, voorzitter van de vereniging Les Plus Beaux Villages de Wallonie. "Onze aanpak is anders. We willen vooral de identiteit van elk dorp bevorderen volgens de agrogeografische zones. Laten we het voorbeeld nemen van Vierves-sur-Viroin, volledig verankerd in de vallei."

Typisch voor de streek

Een dorp dat het label heeft gekregen, wordt gewaardeerd om zijn geologische, landschappelijke en plantaardige wortels... "In Barbençon bijvoorbeeld, moet je letten op de kerk, de oude boerderijen, het meer, enz. Sommige bezoekers stoppen

in de Auberge du Lac om een goed beeld te krijgen van de plaats." Het erfgoed uit het verleden van deze 5 dorpen in de regio wordt bovendien belicht aan de hand van verklarende panelen. "Op een oude foto van de marmerbewerker in het dorp Soulme kun je de bedrijvigheid voorstellen."

Bedrijvig leven

In deze dorpen met het label worden veel evenementen georganiseerd, met name dankzij de dorpingen die trots zijn op hun erfgoed.

"In Ragnies bijvoorbeeld, organiseren ze de 'Nuit Romantique' op de zomerzonnende. Het trekt enorm veel bezoekers."

Tip:

Door op ontdekkingsstocht te gaan in Soulme, Vierves-sur-Viroin, Barbençon, Ragnies en Lompret, 5 van de 30 Mooiste Dorpen van Wallonië in de regio, waardeer je de bijzonderheid van elk van deze oases van rust ten volle.

MINIGIDS TER VOORBEREIDING OP ONTSPAN- NING

Uitjes voor twee

**SYLVIE DIEU, WELLNESSMANAGER BIJ GOLDEN LAKES
AAN DE LACS DE L'EAU D'HEURE BEGELEIDT ONS,
ZODAT WE KUNNEN GENIETEN VAN
EEN 100% ONTSPANNEN MOMENT.**



Wanneer boek ik het best een spa- en massagesessie?

“Dat hangt af van je behoeften en verlangens. Wellness brengt veel welzijn na een periode van stress, vaak na een ingewikkelde professionele situatie, de organisatie van het dagelijkse leven... We hebben een pauze nodig en willen voor onszelf zorgen. Met een wellnessessie kunnen we ook na fysieke inspanningen herstellen.”

Wellness laat ons de alledaagse sleur vergeten...

“Precies. Sommige koppels komen tot zichzelf bij deze activiteit. Met een sessie kun je loslaten, zonder druk. Ik adviseer soms om een romantisch weekend te beginnen met een spabezoek om meteen bij aankomst te ontspannen. In het **wellnesscentrum** is het ideaal om de sessie te beginnen met de spa om te ontspannen en daarna te eindigen met een massage, zodat je heerlijk wordt verwend.”

Wat doe ik na 2 uur in de spa? Wat raad je aan?

“Alles is mogelijk. Persoonlijk ga ik graag naar een goed restaurant. Dankzij wellness ontwakent je 5 zintuigen. Genieten van een goede maaltijd in een mooie omgeving is dus alleen maar aangenamer.”

3 VOOROORDELEN OVER GOLF

**JACQUES HARDY, EIGENAAR VAN DE GOLF
DE RAGNIES, ONTKRACHT DE MISVATTINGEN OVER
DEZE SPORT EN DAAGT ONS UIT OM ZELF TE TESTEN
HOE JE EEN BAL IN EEN HOLE SLAAT.**

1. Het is een dure sport

“Ook al is het lidmaatschapsgeld een aanzienlijke kostenpost, het geeft wel toegang tot meer dan 100 hectare onderhouden tuinen. De prijs moet dus worden gerelativeerd, vooral in vergelijking met andere sporten. Veel golfbanen bieden pakketten aan voor gepensioneerden of jongeren om de toegang te democratiseren”

2. Het is geen sport

“Golf is geen cardio, maar het vereist wel een grote technische vaardigheid. Het vergt veel concentratie. Op een baan van 10 km moeten golfers rekening houden met veel verschillende parameters (wind, regen, hoogteverschil, enz.) om de bal te kunnen slaan. Goede sporters kunnen rekenen op tussen de 70 en 80 slagen in 4 uur.”

3. Het is een gemakkelijke sport

“Golf vereist grote discipline op de baan. Een slecht geraakte bal kan zeer gevaarlijk zijn. De golfer moet een certificaat hebben om op de baan te mogen spelen. Er zijn strikte regels die moeten worden gerespecteerd. Anderzijds is het waar dat het een van de enige sporten is die in gezinsverband kan worden gespeeld. Het principe van de handicaps maakt het mogelijk dat spelers samen spelen, ongeacht hun leeftijd of fysieke kracht.”



Kleine genoegens naast ruïnes

Geniet op het terras zeker van een ADA, het bier van de abdij van Aulne. Bruin, blond of amberkleurig, kies de smaak naargelang je smaak en het seizoen.

Je kunt er minigolf spelen, een boottochtje maken of, als de gelegenheid zich voordoet, luisteren naar een concert tijdens de Juillet Musical d'Aulne, het festival Scène-sur-Sambre of in het warme kader van de abdijboerderij en de kinderen kunnen in de open lucht spelen.



JOB : HETELUCHT- BALLONPILOOT



**GEOFFROY DELFOSSE, DIRECTEUR VAN BALLON
ÉVASION, LAAT AL MEER DAN 20 JAAR BALLONNEN
OPSTIJGEN IN DE REGIO PAYS DES LACS.**

“Het opblazen van de ballon is echt een van de cruciale momenten. Wanneer we bijvoorbeeld opstijgen van een veld in Cerfontaine, vlak bij de Lacs de l'Eau d'Heure, ligt het doek op de grond. We vullen het met hete lucht. Het is snel opgeblazen en zweeft. Dan komt het moment dat we de balans moeten vinden tussen het parkeren van de ballon en het koppelen van de gondel.”

Uitdaging van een vlucht op lage hoogte

Tijdens de vlucht, of het nu over meren, het Forêt du Pays de Chimay of wallenlandschappen is, moet de piloot op verschillende factoren anticiperen. Afhankelijk van de brander reageert de ballon volgens een meer of minder snelle aanpassingstijd. “Als we op lage hoogte vliegen, let ik altijd op het vee, zoals paarden bijvoorbeeld, die erg bang zijn voor de ballon. Ik ben ook alert op hoogspanningslijnen.”

De landing is vrij lastig, afhankelijk van waar de wind de reizigers heeft gebracht (veld van Biercée, weiland van Philippeville, enz.). De ballon blijft op windsnelheid zolang de mand de grond niet heeft geraakt. Met een ‘gordijn’ van bomen kunnen luchtstromingen soms worden beperkt, zoals hier in Vodecée. “Wat de veiligheid betreft, adviseer ik de passagiers altijd om bij de landing hun handen goed in de mand te houden om letsel te voorkomen.”

Planning van de vlucht

Maar vóór elk vertrek is het belangrijkste dat de vlucht zo goed mogelijk wordt voorbereid volgens een hele reeks parameters. “Ik analyseer het weer. Het moet droog zijn, de wind op de grond moet minder dan 10 knopen waaien, er mag geen groot verschil zijn tussen de grond- en luchttemperatuur. Als de omstandigheden goed zijn, reserveer ik een opstijgplaats en neem ik contact op met een teamlid dat de ballon met de auto zal volgen. Tot slot, als laatste stap maak ik de uitrusting klaar, inclusief de brandstof.”

En de allerlaatste stap, vaak de vreugdevolste: de passagiers meedelen dat hun reis over een prachtige groene streek inderdaad zal plaatsvinden.

EEN ATYPISCHE HUWELIJSREIS



NATHALIE LOWIES, EIGENARES VAN TERRE INSOLITE, VERTELT OVER HAAR ERVARING ALS GASTVROUW VAN ONGEWONE ACCOMMODATIES.

"Gasten hebben hun eigen fantasie en verwachting voordat ze arriveren. Ze schrijven me dat ze niet kunnen wachten om me in de bomen te ontmoeten."

Je droom realiseren om in een yurt te slapen

Gasten kiezen een kamer op basis van hun wens of een herinnering om te vieren.

"Zo koos iemand bijvoorbeeld het Bali-paviljoen om de huwelijksverjaardag te vieren, als herinnering aan hun huwelijksreis daar."

Verlangen om zich even af te zonderen

Nathalie ontvangt veel gasten die op zoek zijn naar natuur. "In de boomhut of de woonwagen kun je je onderdompelen in de natuur. Onlangs stond een dame oog in oog met een hert toen ze de bubbel verliet." Voor haar is de feedback unaniem: "Gasten willen ontsnappen aan hun dagelijkse leven, voor een nacht, in een nieuwe en aangename fantasie."



Loop onze Pays des Lacs Travel truck tegemoet!

Het team van het Huis voor Toerisme doorkruist de wegen en houdt halt bij toeristische sites, lokale markten, evenementen en festiviteiten om een gepersonaliseerd ontvangst te kunnen aanbieden. Ligstoelen, kleine bistrotafels, speelruimtes voor kinderen... Alles wordt in het werk gesteld om u onze streek voor te stellen. Dankzij een fotobox heeft u ten slotte een leuke herinnering aan uw bezoek.



Charter van de reiziger

- Om het cultureel erfgoed te vrijwaren, ben ik een verantwoorde toerist.
- Om de natuurlijke rijkdommen te beschermen, leef ik de geafficheerde regels na.
- Voor ieders rust heb ik eerbied voor de anderen en de plaats.
- Voor ieders veiligheid pas ik mijn rijgedrag aan en parkeer ik mij waar dit toegelaten is.
- Om onze planeet te beschermen, neem ik mijn afval mee en sorteer ik het.
- Voor de gezondheid van iedereen, volg ik de geldende richtlijnen.

A person with a backpack is walking away from the camera on a dirt path. The path is lined with utility poles and wires. The landscape is hazy and autumnal, with trees in the background and dry grass on the ground. The text "GOEDE REIS!" is overlaid in the center.

**GOEDE
REIS!**